

## Noise cancelling wireless headphones

KM0671

BEDIENUNGSANLEITUNG

**DE**

OWNER'S MANUAL

**EN**

GEBRUIKSAANWIJZING

**NL**

INSTRUKCJA OBSŁUGI

**PL**

MANUAL DE UTILIZARE

**RO**

## SICHERHEITSANLEITUNGEN

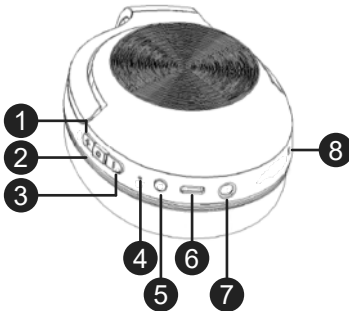
Lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig vor dem ersten Gebrauch und bewahren diese auf zum späteren.

- Verringern Sie die Lautstärke des Audio-Geräts, bevor Sie die Kopfhörer anschließen, um Gehörschäden durch plötzliche, übermäßige Lautstärke zu vermeiden. Halten Sie die Lautstärke auf einem vernünftigen Niveau über die gesamte Zeit der Verwendung der Kopfhörer.
- Verwenden Sie die Kopfhörer nicht an Orten, wo die Unfähigkeit, Umgebungsgeräusche zu hören, eine ernsthafte Gefahr darstellt (wie Bahnschranken, Bahnhöfe, Baustellen oder auf Straßen wo Fahrzeugen und Fahrrädern unterwegs sind). Verwenden Sie niemals die Kopfhörer während Sie ein Auto, ein Motorrad, ein Fahrrad oder ein anderes Fahrzeug lenken, da es potenzielles Risiko für Ihre Sicherheit darstellt.
- Verwenden Sie die Kopfhörer nicht weiter, wenn Sie ein Tinnitus, Ohrenbeschwerden, Reizungen oder andere Nebenwirkungen fühlen.
- Versuchen Sie nicht die Kopfhörer selbst zu reparieren. Bei Beschädigung, wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst für Überprüfung / Reparatur. Das Gerät nicht verwenden wenn es beschädigt ist.
- Die Kopfhörer nicht fallenlassen oder starken Stößen aussetzen.
- Reinigen Sie dieses Gerät mit einem weichen leicht feuchten Tuch, ohne säurehaltige Reinigungsmittel zu benutzen.
- Schützen Sie dieses Produkt vor Feuchtigkeit, Nassen Wasser und anderen Flüssigkeiten. Vermeiden Sie die Verwendung / Aufbewahrung in extremen Temperaturen. Setzen Sie es nicht direktem Sonnenlicht und Wärmequellen aus.
- Betriebszeit und Bluetooth Reichweite können von den angegebenen Werten abweichen, abhängig von Umweltbedingungen.
- Nicht alle Telefone und externen Geräte unterstützen alle hier aufgeführten Funktionen. Die Unterstützung bestimmter Funktionen hängt vom Hersteller, Gerätetyp und/oder Betriebssystem ab.

- Die Tonqualität der Wiedergabe kann durch die Toneinstellungen des externen Geräts beeinträchtigt werden.

## PRODUKTBESCHREIBUNG

1. Taste +
2. Play-Taste
3. Taste -
4. LED-Anzeige
5. Ein-/Aus-Taste
6. USB-C-Buchse
7. 3,5-mm-Buchse
8. Mikrofon



## DE BETRIEB

### Ein- und Ausschalten

Taste Ein/Aus drücken und halten um die Kopfhörer Ein- oder Auszuschalten.

### Koppeln mit Bluetooth Geräte

1. Um den Kopplungsmodus zu aktivieren:
  - Wenn die Kopfhörer ausgeschaltet sind: Taste Ein/Aus

- für etwa 5 Sekunden drücken und halten bis die Meldung "Pairing (Koppeln)" abgespielt wird.
2. Bluetooth am externen Gerät (z.B. ein Telefon) einschalten.
3. Suchen nach Bluetooth Geräten in der Nähe. Mit dem Gerät "KM F2A" verbinden.
4. Erfolgreiche Kopplung wird durch die Meldung "Connected (Verbunden)" angezeigt.
5. Wenn die Kopfhörer das nächste Mal eingeschaltet werden, versuchen diese, sich mit dem zuletzt gekoppelten Gerät zu verbinden.

### Wiedergabe und Anrufsteuerung

- Drücken Sie die Taste „+“ oder „-“, um den Titel zu wechseln.
- Halten Sie die Taste „+“ oder „-“ gedrückt, um die Lautstärke zu ändern.
- Drücken Sie die Wiedergabetaste, um die Wiedergabe anzuhalten oder fortzusetzen.
- Drücken Sie die Wiedergabetaste, um einen eingehenden Anruf anzunehmen.
- Drücken Sie zweimal die Wiedergabetaste, um einen eingehenden Anruf abzulehnen.
- Halten Sie die Wiedergabetaste gedrückt, um den Sprachassistenten aufzurufen.
- Drücken Sie die Wiedergabetaste zweimal, um die zuletzt gewählte Nummer erneut zu wählen.

### AUX Modus

AUX Modus erfordert nicht, dass die Kopfhörer eingeschaltet sind. Die Tasten Lautstärkereglung /Titelwechsel / Anrufsteuerung funktionieren in diesem Modus nicht.

1. Mit dem 3,5 mm Kabel die Kopfhörer mit dem externen Gerät verbinden.
2. Wiedergabe am externen Gerät starten.

## DE

## ANC Funktion

Um den ANC-Modus zu aktivieren oder zu deaktivieren, drücken Sie zweimal die Ein-/Aus-Taste. Die ANC-Funktion funktioniert nur im Bluetooth-Modus.

## AUFLADEN

1. Ein niedriger Batteriestand wird durch einen alle zwei Minuten wiederholten Piepton angezeigt. Die Batterie des Kopfhörers muss aufgeladen werden.
2. Schließen Sie den USB-C-Stecker an die Ladebuchse des Kopfhörers an.
3. Stecken Sie den USB-Stecker in die USB-Buchse des Netzladegeräts oder den USB-Anschluss des Computers.
4. Während des Ladevorgangs leuchtet die LED Rot. Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, leuchtet die LED Blau.

**Hinweis:** Für die Wiedergabe im AUX-Modus sind weder Kopfhörer noch ein geladener Akku erforderlich.

## TECHNISCHE DATEN

- Lautsprechergröße: 40 mm
- Magnet: Neodym
- Schwingspule: CCAW
- Frequenzgang: 20 Hz - 20 kHz
- Impedanz: 32 Ohm +/- 10%
- Schalldruckpegel (SPL): 115,5 dB ± 3dB (@1 kHz)
- THD: <=5%
- Empfindlichkeit: 115,5 dB ± 3 dB
- Nennleistung: 20 mW
- Maximale Eingangsleistung: 30 mW
- ANC (active noise canceling) Aktive Geräuschunterdrückungsfunktion
- Geräuschpegel: max. -22 dB
- Rauschabstand: 50 ~ 500 Hz
- Unterstützt: SBC, AAC, Msbc
- Bluetooth: 5.3
- Bluetooth Reichweite: bis zu 10 m
- Bluetooth-Profile: A2DP, AVCTP, AVDTP, AVRCP, HFP, SPP,

SMP, ATT, GAP, GATT, RFCOMM, SDP, L2CAP

- Mikrofonempfindlichkeit: -26 dB
- Mikrofon S/N Verhältnis: 59 dB
- Sprachanrufverwaltung
- Bereitschaftszeit: bis zu 60 h
- Wiedergabezeit: bis zu 25 h
- Gesprächszeit: bis zu 30 h
- Batteriekapazität: 500 mAh
- Stromversorgung: 5 V, 300 mA
- Kopfhörer Batteriestatus (Android, iOS)
- Anschlüsse: AUX-in (3,5 mm), USB-C (Aufladen)
- Faltbares kompaktes Design
- Gewicht: 229 g
- Abmessungen: 170 x 200 x 85 mm
- Set beinhaltet: USB-C Kabel

Hiermit erklärt die Firma Lechpol Electronics Leszek Sp.k. dass sich das Gerät Bügelkopfhörer KM0671 im Einklang mit den Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/UE befindet. Komplette Konformitätserklärung zum Herunterladen auf [www.lechpol.pl](http://www.lechpol.pl).



**Deutsch  
Korrekte Entsorgung dieses Produkts  
(Elektromüll)**

(Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem) Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Literatur gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Recyceln Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Private Nutzer sollten den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder die zuständigen Behörden kontaktieren, um in Erfahrung zu bringen, wie sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können. Gewerbliche Nutzer sollten sich an Ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Kaufvertrags konsultieren. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden.

Hergestellt in China für Lechpol Electronics Leszek Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętno.



DE

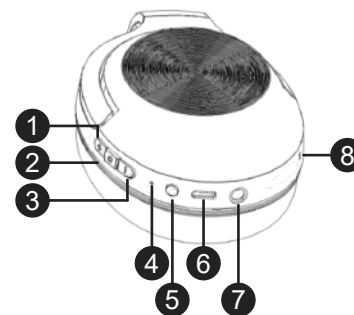
## SAFETY INFORMATION

Before use read the contents of this manual carefully and keep it for future reference.

- Before connecting headphones to the device, turn down the volume to avoid hearing damage. Do not use headphones at the highest volume level for long periods of time.
- Do not use headphones in places where the inability to hear ambient sounds poses a serious danger (especially at pedestrian crossings, railroad crossings, etc.). It is forbidden to use headphones while driving a car, motorcycle, bicycle or other motor vehicles. This can have a negative impact on user safety.
- Stop using the headphones immediately if you experience tinnitus, discomfort or other side reactions.
- It is forbidden to repair the equipment on your own. In case of damage, contact an authorized service center for repair. If the device is damaged, do not use it.
- The headphones should be protected from strong shocks and falls.
- Clean the headphones with a soft, slightly damp cloth, without using acidic agents.
- Protect the headphones from moisture, water and other liquids. Do not use or store headphones in extreme temperatures. Protect the headphones from direct sunlight.
- Operating time and Bluetooth range may vary from the stated values, depending on environmental factors.
- Not all phones and external devices support all the features listed here. Support for specific features depends on the manufacturer, type of device and/or operating system.
- The sound quality of the playback may be affected by the sound settings of the external device..

## PRODUCT DESCRIPTION

1. Button +
2. Play button
3. Button -
4. LED indicator
5. Power button
6. USB-C socket
7. 3.5mm jack
8. Microphone



## OPERATION

### Turning on and off

Press and hold the power button to power the headphones on or off.

### Pairing with Bluetooth devices

1. To activate the pairing mode:
  - If the headphones are turned off: press and hold the power button for 5 seconds until "Pairing" message is played.
2. Turn on Bluetooth on an external device (for ex. a phone).
3. Search for Bluetooth devices nearby. Connect to the

"KM F2A" device.

4. Successful pairing will be signaled by the "Connected" message.
5. The next time the headphones are turned on, they will try to connect to the last paired device.

### **Playback and calls control**

- Press the + or – button to change the track.
- Press and hold the + or – button to change the volume level.
- Press the play button to pause or resume playback.
- Press the play button to answer an incoming call.
- Press the play button twice to reject an incoming call.
- Press and hold the play button to summon the voice assistant.
- Press the play button twice to redial the last dialed number.

### **AUX mode**

AUX mode does not require the headphones to be turned on. Volume/tracks/calls control buttons do not work in this mode.

1. Connect the 3.5 mm cable to the headphones and to the external device.
2. Start playback on an external device.

### **ANC function**

To enable or disable the ANC mode, press the power button twice. The ANC function works only in Bluetooth mode.

### **CHARGING**

1. Low battery level is indicated by a beep repeated every two minutes. The headphone battery have to be charged.
2. Connect the USB-C plug to the headphone charging socket.

3. Plug the USB plug into the USB socket of the charger or the USB port of the computer.
4. During charging, the LED lights up red. When charging is complete, the LED lights up blue.

**Note:** playback in AUX mode does not require headphones or a charged battery.

### **SPECIFICATION**

- Speaker size: 40 mm
- Magnet: Neodymium
- Voice coil: CCAW
- Frequency response: 20 Hz - 20 kHz
- Impedance: 32 Ohm +/- 10%
- SPL: 115,5 dB ± 3dB (@1 kHz)
- THD: =<5%
- Sensitivity: 115,5 dB ± 3 dB
- Nominal input power: 20 mW
- Maximum input power: 30 mW
- ANC (active noise cancelling) function
- Noise reduction: max. -22 dB
- Noise reduction range: 50 ~ 500 Hz
- Supports codecs: SBC, AAC, Msvc
- Bluetooth: 5.3
- Bluetooth range: up to 10 m
- Bluetooth profiles: A2DP, AVCTP, AVDTP, AVRCP, HFP, SPP, SMP, ATT, GAP, GATT, RFCOMM, SDP, L2CAP
- Microphone sensitivity: -26 dB
- Microphone S/N ratio: 59 dB
- Voice call management
- Stand-by time: up to 60 h
- Playback time: up to 25 h
- Talk time: up to 30 h
- Battery capacity: 500 mAh
- Power supply: 5 V, 300 mAh
- Headphone battery power status (Android, iOS)
- Ports: AUX-in (3,5 mm), USB-C (charging)
- Foldable compact design

- Weight: 229 g
- Dimensions: 170 x 200 x 85 mm
- Set includes: USB-C cable

Lechpol Electronics Leszek Sp.k. hereby declares that wireless headphones KM0671 are consistent with directive 2014/53/UE.

Full text of the EU Declaration of Conformity is available at following Internet address: [www.lechpol.pl](http://www.lechpol.pl).



(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems) This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

Made in China for Lechpol Electronics Leszek Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętno.

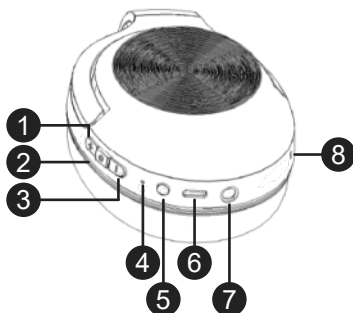
## VEILIGHEIDSKWESTIES

Lees vóór het gebruik de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en bewaar deze voor later gebruik.

- Zet het volume zachter voordat u een hoofdtelefoon op het apparaat aansluit om gehoorschade te voorkomen. Gebruik de hoofdtelefoons niet gedurende langere tijd op het hoogste volumeniveau.
- Gebruik de hoofdtelefoon niet op plaatsen waar het niet kunnen horen van omgevingsgeluiden een ernstig gevaar oplevert (vooral bij voetgangersoversteekplaatsen, spoorwegovergangen, enz.) Het is verboden om de hoofdtelefoon te gebruiken tijdens het besturen van een auto, motor, fiets of ander motorvoertuig. Dit kan de veiligheid van de gebruiker in gevaar brengen.
- Stop onmiddellijk met het gebruik van de hoofdtelefoons als u last krijgt van oorsuizingen, ongemak of andere bijwerkingen.
- Het is verboden om het toestel zelf te repareren. Neem in geval van schade contact op met een erkend servicecentrum voor reparatie. Gebruik het apparaat niet als het beschadigd is.
- Bescherm de hoofdtelefoons tegen sterke schokken.
- Reinig de hoofdtelefoons met een zachte, licht vochtige doek, zonder gebruik van bijtende schoonmaakmiddelen.
- Bescherm de hoofdtelefoons tegen vocht, water en andere vloeistoffen. Gebruik of bewaar de hoofdtelefoons niet bij te hoge / lage temperaturen. De hoofdtelefoons moeten worden beschermd tegen direct zonlicht.
- De gebruiksduur en het Bluetooth-bereik kunnen afwijken van de vermelde waarden, afhankelijk van omgevingsfactoren.
- Niet alle telefoons en externe apparaten ondersteunen de hier vermelde functies. Ondersteuning van afzonderlijke functies is afhankelijk van de fabrikant, het type apparaat en/of het besturingssysteem.
- De geluidskwaliteit van het afgespeelde geluid kan worden beïnvloed door de geluidsinstellingen van het externe apparaat.

## BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT

1. Knop +
2. Afspeelknop
3. Knop -
4. LED-indicator
5. Aanknop
6. USB-C-aansluiting
7. 3,5 mm-aansluiting
8. Microfoon



## BEDIENING

### In- en uitschakelen

Houd de aan/uit-knop ingedrukt om de hoofdtelefoon in of uit te schakelen.

### Koppelen met een Bluetooth-apparaat

1. Om de koppelingsmodus te activeren:
  - Als de hoofdtelefoon is uitgeschakeld: houd de aan/uit-knop 5 seconden ingedrukt totdat het bericht "Pairing" wordt weergegeven.

2. Activeer Bluetooth op een extern apparaat (bijv. telefoon).
3. Zoek naar Bluetooth-apparaten bij u in de buurt. Verbinden met het "KM F2A" apparaat.
4. Een succesvolle koppeling wordt aangegeven door de melding "Connected".
5. De volgende keer dat u de hoofdtelefoon inschakelt, wordt er verbinding gemaakt met het laatst gekoppelde apparaat.

### Afspelen en oproepen regelen

- Druk op de knop + of - om van track te veranderen.
- Houd de knop + of - ingedrukt om het volumeniveau te wijzigen.
- Druk op de afspeelknop om het afspelen te pauzeren of te hervatten.
- Druk op de afspeelknop om een inkomende oproep te beantwoorden.
- Druk twee keer op de afspeelknop om een inkomende oproep te weigeren.
- Houd de afspeelknop ingedrukt om de spraakassistent op te roepen.
- Druk twee keer op de afspeelknop om het laatst gekozen nummer opnieuw te bellen.

### AUX-stand

In de AUX-stand hoeft de hoofdtelefoon niet te zijn ingeschakeld. De knoppen voor volume/track/call control werken niet in deze stand.

1. Sluit de 3,5 mm kabel aan op de hoofdtelefoon en op het externe apparaat.
2. Start de weergave op het externe apparaat.

### ANC-functie

Druk tweemaal op de aan/uit-knop om de ANC-modus in of uit te schakelen. De ANC-functie werkt alleen in Bluetooth-modus.



## OPLADEN

1. Een lege batterij wordt aangegeven door een pieptoon die om de twee minuten wordt herhaald. In dat geval moet de accu van de hoofdtelefoon worden opgeladen.
2. Sluit de USB-C-stekker aan op de oplaadaansluiting van de hoofdtelefoon.
3. Sluit de USB-stekker aan op de USB-aansluiting van de oplader of de USB-poort van uw computer.
4. Tijdens het opladen brandt de LED rood. Als het opladen is voltooid, brandt de LED blauw.

**Opmerking:** Afspelen in AUX-modus vereist geen hoofdtelefoon of opgeladen batterij.

## SPECIFICATIE

- Doorsnede luidspreker: 40 mm
- Magneet: neodymium
- Spoel: CCAW
- Bandbreedte: 20 Hz - 20 kHz
- Impedantie: 32 Ohm +/- 10%
- SPL: 115,5 dB ± 3dB (@1 kHz)
- THD: =<5%
- Gevoeligheid: 115,5 dB ± 3 dB
- Nominaal ingangsvermogen: 20 mW
- Maximaal ingangsvermogen: 30 mW
- ANC-functie (Active Noise Control)
- Geluidsniveau: max. -22 dB
- Frequentie bereik: 50 ~ 500 Hz
- Compatibel met: SBC, AAC, Msbc
- Bluetooth: 5.3
- Bereik Bluetooth: tot 10 m
- Profile Bluetooth: A2DP, AVCTP, AVDTP, AVRCP, HFP, SPP, SMP, ATT, GAP, GATT, RFCOMM, SDP, L2CAP
- Gevoeligheid microfoon: -26 dB
- S/N-verhouding: microfoon: 59 dB
- Spraakoproep
- Werkingstijd in standby: tot 60 u
- Muziekafspeeltijd: tot 25 u
- Gesprekstijd: tot 30 h

- Batterij-capaciteit: 500 mAh
- Voeding: 5 V, 300 mAh
- Batterijniveau-indicator (Android, iOS)
- Poorten: AUX-in (3,5 mm), USB-C (opladen)
- Constructie in onderdelen
- Gewicht: 229 g
- Afmetingen: 170 x 200 x 85 mm
- Set bestaat uit: USB-C-kabel

Lechpol Electronics Leszek Sp.k. verklaart hiermee dat draadloze koptelefoon KM0671 conform richtlijn 2014/53/EU is. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende adres: [www.lechpol.pl](http://www.lechpol.pl).



**Netherlands**  
**Correcte verwijdering van het product**  
**(afgedankte elektrische en elektronische apparatuur)**



De markering op het product of in gerelateerde teksten geeft aan dat het aan het einde van zijn levensduur niet met ander huishoudelijk afval mag worden weggegooid. Om schade aan het milieu en de menselijke gezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, dient u het product van andere soorten afval te scheiden en op een verantwoorde manier te recyclen om het hergebruik van materiële bronnen als een permanente handelwijze te promoten. Huishoudelijke gebruikers moeten contact opnemen met de winkel waar ze het product hebben gekocht of met de plaatselijke overheid voor informatie over waar en hoe ze dit product, met oog op het milieu, kunnen recyclen. Zakelijke gebruikers moeten contact opnemen met hun leverancier en de voorwaarden van het koopcontract raadplegen. Het product mag niet worden weggegooid met ander consumptie-afval.

Gemaakt in de VRC voor Lechpol Electronics Leszek Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętno.

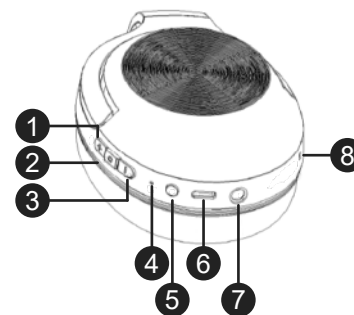
## KWESTIE BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem należy dokładnie zapoznać się z treścią instrukcji obsługi oraz zachować ją w celu późniejszego wykorzystania.

- Przed podłączeniem słuchawek do urządzenia należy zmniejszyć poziom głośności, aby uniknąć uszkodzenia słuchu. Nie należy używać słuchawek na najwyższym poziomie głośności przez dłuższy czas.
- Nie należy używać słuchawek w miejscach, gdzie niezdolność do słyszenia dźwięków otoczenia stanowi poważne zagrożenie (w szczególności na przejściach dla pieszych, przejściach kolejowych, itp.). Zabrania się używania słuchawek podczas prowadzenia samochodu, motocykla, roweru czy innych pojazdów mechanicznych. Może to mieć negatywny wpływ na bezpieczeństwo użytkownika.
- Należy natychmiast przerwać używanie słuchawek w przypadku wystąpienia szumu w uszach, dyskomfortu lub innych reakcji ubocznych.
- Zabrania się własnoręcznej naprawy sprzętu. W przypadkach uszkodzenia, należy skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym w celu naprawy. Jeżeli urządzenie jest uszkodzone nie należy z niego korzystać.
- Słuchawki należy chronić przed silnymi wstrząsami i upadkiem.
- Słuchawki należy czyścić przy pomocy miękkiej, lekko wilgotnej ściereczki, bez użycia środków żrących.
- Słuchawki należy chronić przed wilgocią, wodą i innymi płynami. Nie należy używać ani przechowywać słuchawek w zbyt wysokich i zbyt niskich temperaturach. Słuchawki należy chronić przed bezpośrednim nasłonecznieniem.
- Czas pracy oraz zasięg Bluetooth mogą się różnić od podanych wartości, w zależności od czynników środowiskowych.
- Nie wszystkie telefony i urządzenia zewnętrzne obsługują podane tutaj funkcje. Obsługa poszczególnych funkcji zależy od producenta, typu urządzenia i/lub systemu operacyjnego.
- Na jakość odtwarzanego dźwięku mogą mieć wpływ ustawienia dźwięku urządzenia zewnętrznego.

## OPIS URZĄDZENIA

1. Przycisk +
2. Przycisk odtwarzania
3. Przycisk –
4. Wskaźnik LED
5. Przycisk zasilania
6. Gniazdo USB-C
7. Gniazdo 3,5 mm
8. Mikrofon



## OBSŁUGA

### Włączanie i wyłączenie

Należy nacisnąć i przytrzymać przycisk zasilania, aby włączyć lub wyłączyć słuchawki.

### Parowanie z urządzeniami Bluetooth

1. Aby aktywować tryb parowania:
  - Jeżeli słuchawki są wyłączone: nacisnąć i przytrzymać przycisk zasilania przez 5 sekund, aż zostanie odtworzony komunikat „Pairing”.
2. Włączyć Bluetooth na urządzeniu zewnętrznym (np. w

telefonie).

3. Wyszukać urządzenia Bluetooth w pobliżu. Połączyć z urządzeniem „KM F2A”.
4. Udane parowanie zostanie zasygnalizowane komunikatem „Connected”.
5. Po kolejnym włączeniu słuchawek, połączą się one z ostatnio sparowanym urządzeniem.

### **Sterowanie odtwarzaniem i połączeniami**

- Nacisnąć przycisk + lub -, aby zmienić utwór.
- Nacisnąć i przytrzymać przycisk + lub -, aby zmienić poziom głośności.
- Nacisnąć przycisk odtwarzania, aby wstrzymać lub wznowić odtwarzanie.
- Nacisnąć przycisk odtwarzania, aby odebrać połączenie przychodzące.
- Nacisnąć dwukrotnie przycisk odtwarzania, aby odrzucić połączenie przychodzące.
- Nacisnąć i przytrzymać przycisk odtwarzania, aby przywołać asystenta głosowego.
- Nacisnąć przycisk odtwarzania dwa razy, aby zadzwonić na ostatnio wybierany numer.

### **Tryb AUX**

Tryb AUX nie wymaga włączania słuchawek. Przyciski kontroli głośności/utworów/połączeń nie działają w tym trybie.

1. Podłączyć kabel 3,5 mm do słuchawek i do urządzenia zewnętrznego.
2. Rozpocząć odtwarzanie na urządzeniu zewnętrznym.

### **Funkcja ANC**

Aby włączyć lub wyłączyć tryb ANC należy dwukrotnie nacisnąć przycisk zasilania. Funkcja ANC tylko w trybie Bluetooth.

## **ŁADOWANIE**

1. Niski poziom baterii jest sygnalizowany sygnałem dźwiękowym powtarzanym co dwie minuty. Należy wtedy naładować baterię słuchawek.
2. Podłączyć wtyczkę USB-C do gniazda ładowania słuchawek.
3. Wtyczkę USB należy podłączyć do gniazda USB ładowarki sieciowej lub portu USB komputera.
4. W trakcie ładowania dioda świeci na czerwono. Po zakończeniu ładowania dioda świeci na niebiesko.

Uwaga: odtwarzanie w trybie AUX nie wymaga włączania słuchawek ani naładowanej baterii.

## **SPECYFIKACJA**

- Średnica głośnika: 40 mm
- Magnes: neodymowy
- Cewka: CCAW
- Pasmo przenoszenia: 20 Hz - 20 kHz
- Impedancja: 32 Ohm +/- 10%
- SPL: 115,5 dB ± 3dB (@1 kHz)
- THD: =<5%
- Czułość: 115,5 dB ± 3 dB
- Nominalna moc wejściowa: 20 mW
- Maksymalna moc wejściowa: 30 mW
- Funkcja ANC (aktywna redukcja szumów)
- Redukcja szumów: maks. -22 dB
- Zakres tłumionych częstotliwości: 50 ~ 500 Hz
- Obsługuje kodeki: SBC, AAC, Msbc
- Bluetooth: 5.3
- Zasięg Bluetooth: do 10 m
- Profile Bluetooth: A2DP, AVCTP, AVDTP, AVRCP, HFP, SPP, SMP, ATT, GAP, GATT, RFCOMM, SDP, L2CAP
- Czułość mikrofonu: -26 dB
- Stosunek S/N mikrofonu: 59 dB
- Obsługa połączeń głosowych
- Czas pracy w trybie czuwania: do 60 h
- Czas pracy podczas odtwarzania muzyki: do 25 h
- Czas pracy podczas rozmów: do 30 h

- Pojemność baterii: 500 mAh
- Zasilanie: 5 V, 300 mA
- Wskaźnik poziomu baterii (Android, iOS)
- Porty: AUX-in (3,5 mm), USB-C (ładowanie)
- Składana konstrukcja
- Waga: 229 g
- Wymiary: 170 x 200 x 85 mm
- W zestawie: przewód USB-C

Lechpol Electronics Leszek Sp.k. niniejszym oświadcza, że słuchawki KM0671 są zgodne z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: [www.lechpol.pl](http://www.lechpol.pl).

#### Specyfikacja dotycząca fal radiowych

Radio	Częstotliwość	Maks. moc wyjściowa
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	30 dBm



**Polska**  
**Prawidłowe usuwanie produktu**  
**(użyty sprzęt elektryczny i elektroniczny)**



Oznaczenie przekreślonego kosza umieszczone na produkcie lub w odnoszących się do niego tekstach wskazuje, że po upływie okresu użytkowania nie należy usuwać go z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi wskutek niekontrolowanego usuwania odpadów, prosimy o oddzielenie produktu od innego typu odpadów oraz odpowiedzialny recykling w celu promowania ponownego użycia zasobów materialnych, jako stałej praktyki. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska recyklingu tego produktu użytkownicy w gospodarstwach domowych powinni skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonali zakupu produktu, lub z organem władz lokalnych. Użytkownicy w firmach powinni skontaktować się ze swoim dostawcą i sprawdzić warunki umowy zakupu. Produktu nie należy usuwać razem z innymi odpadami komunalnymi. Taki sprzęt podlega selektywnej zbiórce recyklingowej. Zawarte w nim szkodliwe substancje mogą powodować zanieczyszczenie środowiska i stanowić zagrożenie dla życia i zdrowia ludzi.

Wyprodukowano w CHRL dla Lechpol Electronics Leszek Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętno.

## INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA

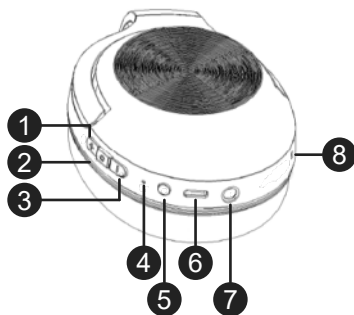
Înainte de utilizare, citiți cu atenție manualul de utilizare și păstrați-l pentru consultări ulterioare.

- Înainte de a conecta căștile la dispozitiv, reduceți volumul pentru a evita deteriorarea auzului. Nu folosiți căștile la cel mai ridicat nivel de volum pentru perioade lungi de timp.
- Nu folosiți căștile în locuri în care incapacitatea de a auzi sunetele ambientale reprezintă un pericol grav (în special la trecerile de pietoni, trecerile de cale ferată etc.) Este interzisă folosirea căștilor în timpul conducerii unei mașini, motocicletă, biciclete sau alte autovehicule. Acest lucru poate avea un impact negativ asupra siguranței utilizatorului.
- Nu mai utilizați căștile dacă experimentați tinnitus, disconfort sau alte reacții secundare.
- Este interzis să reparați singur produsul. În caz de deteriorare, contactați un service autorizat pentru reparații. Dacă dispozitivul este deteriorat, nu-l utilizați.
- Căștile trebuie protejate de șocuri puternice și căderi.
- Curățați căștile cu un material textil moale, ușor umezit, fără a utiliza agenți acizi.
- Feriți căștile de umezeală, apă și alte lichide. Nu folosiți și nu depozitați căștile la temperaturi extreme. Feriți căștile de lumina directă a soarelui.
- Timpul de funcționare și intervalul Bluetooth pot varia față de valorile declarate, în funcție de factorii de mediu.
- Nu toate telefoanele și dispozitivele externe acceptă toate caracteristicile enumerate aici. Suportul pentru caracteristici specifice depinde de producător, tip de dispozitiv și/sau sistem de operare.
- Calitatea sunetului redării poate fi afectată de setările de sunet ale dispozitivului extern.

## DESCRIEREA PRODUSULUI

1. Buton +
2. Butonul de redare
3. Buton -
4. Indicator cu LED

5. Butonul de pornire
6. Mufa USB-C
7. Mufă de 3,5 mm
8. Microfon



## FUNȚIONARE

### Pornirea și oprirea

Apăsăți și mențineți apăsat butonul de alimentare pentru a porni sau opri căștile.

### Asociere cu dispozitive Bluetooth

1. Pentru a activa modul de asociere:
  - Dacă căștile sunt oprite: apăsați și mențineți apăsat butonul de pornire timp de 5 secunde până când este redat mesajul "Pairing" (Asociere).
2. Activați funcția Bluetooth pe un dispozitiv extern (de exemplu, un telefon).
3. Căutați dispozitive Bluetooth în apropiere. Conectați-vă la dispozitivul "KM F2A".
4. Asocierea cu succes va fi semnalată de mesajul "Connected" (Conectat).

5. Data viitoare când porniți căștile, acestea vor încerca să se conecteze la ultimul dispozitiv asociat.

### Control redare și apeluri

- Apăsăți butonul + sau – pentru a schimba piesa.
- Apăsăți și mențineți apăsat butonul + sau – pentru a modifica nivelul volumului.
- Apăsăți butonul de redare pentru a întrerupe sau a relua redarea.
- Apăsăți butonul de redare pentru a răspunde la un apel primit.
- Apăsăți butonul de redare de două ori pentru a respinge un apel primit.
- Țineți apăsat butonul de redare pentru a apela asistentul vocal.
- Apăsăți butonul de redare de două ori pentru a reapela ultimul număr format.

### Mod AUX

Modul AUX nu necesită pornirea căștilor. Butoanele de control al volumului/melodiilor/apelurilor nu funcționează în acest mod.

1. Conectați cablul de 3,5 mm la căști și la dispozitivul extern.
2. Porniți redarea de pe dispozitivul extern.

### Funcția ANC

Pentru a activa sau dezactiva modul ANC, apăsați butonul de pornire de două ori. Funcția ANC funcționează numai în modul Bluetooth.

## ÎNCĂRCAREA

1. Nivelul scăzut al bateriei este indicat printr-un beep repetat la fiecare două minute. Bateria căștilor trebuie încărcată.

2. Conectați mufa USB-C la mufa de încărcare a căștilor.
3. Conectați mufa USB la mufa USB a încărcătorului sau la portul USB al calculatorului.
4. În timpul încărcării, LED-ul se aprinde roșu. Când încărcarea este completă, LED-ul se aprinde albastru.

**Notă:** redarea în modul AUX nu necesită căști sau o baterie încărcată.

## SPECIFICAȚII

- Dimensiune difuzor: 40 mm
- Tip magnet: neodimium
- Interval de frecvență: 20 Hz – 20 kHz
- Impedanță: 32 Ohm
- THD: ≤5% (1kHz)
- Sensibilitate: 100 dB ±3 dB
- Putere nominală de intrare: 1,95 W
- Putere maximă de intrare: 2,05 W
- ANC (reducerea activă a zgomotului): da
- Interval reducere a zgomotului: 25 dB
- Suportă: SBC, AAC
- Bluetooth: 5.0
- Raza de acțiune Bluetooth: până la 10 m
- Profile Bluetooth: HSP, HFP, A2DP, AVRCP
- Microfon încorporat: CVC 8.0
- Sensibilitate microfon: -39 dB ±2 dB
- Raport S/N microfon: 60 dB
- Gestionare apeluri vocale
- Timp de funcționare în standby: până la 140 h
- Timp de redare: până la 30 h (50% volum)
- Timp de funcționare cu ANC activ: până la 18 h
- Timp de convorbire: până la 30 h
- Capacitate baterie: 500 mAh
- Alimentare: 5 V, 300 mA
- Timp de încărcare: aprox. 2 ore
- Intrări: AUX (3,5 mm), USB-C (încărcare)
- Design pliabil
- Greutate: 240 g
- Dimensiuni: 170 x 80 x 200 mm
- Lungime cablu audio: 120 cm

- Lungime cablu USB: 100 cm
- Setul include: cablu audio, cablu USB

Compania Lechpol Electronics Leszek Sp.k. declară prin prezenta că KM0671 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al Declarației de Conformitate UE este disponibil la următoarea adresă: [www.lechpol.pl](http://www.lechpol.pl).



**Romania**  
**Reciclarea corectă a acestui produs**  
 (reziduuri provenind din aparatura electrica si electronica)



Marcajale de pe acest produs sau mentionate in instructiunile sale de folosire indica faptul ca produsul nu trebuie aruncat impreuna cu alte reziduuri din gospodarie atunci cand nu mai este in stare de functionare. Pentru a preveni posibile efecte daunatoare asupra mediului inconjurator sau a sanatatii oamenilor datorate evacuarii necontrolate a reziduurilor, va rugam sa separati acest produs de alte tipuri de reziduuri si sa-l reciclati in mod responsabil pentru a promova re folosirea resurselor materiale. Utilizatorii casnici sunt rugati sa ia legatura fie cu distribuitorul de la care au achizitionat acest produs, fie cu autoritatile locale, pentru a primi informatii cu privire la locul si modul in care pot depozita acest produs in vederea reciclarii sale ecologice. Utilizatorii instititionali sunt rugati sa ia legatura cu furnizorul si sa verifice conditiile stipulate in contractul de vanzare. Acest produs nu trebuie amestecat cu alte reziduuri de natura comerciala.

Distribuit de Lechpol Electronic SRL, Republicii nr. 5, Resita, CS, ROMANIA.



**Krüger&Matz** is a registered trademark